

वीर नर्मद दक्षिण गुजरात विश्वविद्यालय, सूरत
तृतीय वर्ष बी.ए.
सेमेस्टर-6

प्रश्नपत्र-5 हिंदी भाषा और जीवन-कौशल (अनिवार्य)
Ability Enhancement Courses

कोर्सकोड					
कोर्स शीर्षक	प्रश्नपत्र-5हिंदी भाषा और जीवन-कौशल (अनिवार्य) Ability Enhancement Courses				
कोर्स लेबल	-				
क्रेडिट	2 क्रेडिट				
टोटलइंगेजमेंट	2 Credits X 15 Hours=30 Hours				
टीचिंग/सप्ताह	2लेक्चर/सप्ताह				
मिनिममवीक्स/ सेमेस्टर	15(Including class work, Examination, Preparation, Holidays etc.)				
प्रभावीवर्ष	2025-26 से				
पाठ्यक्रम का उद्देश्य Purpose of Course/ Course Objective	1.छात्रों को अनुवाद की परिभाषा, प्रकार, सिद्धांत और महत्व से परिचित कराना। 2.अनुवाद की कला, विज्ञान और शिल्प को समझने के लिए व्यावसायिक दृष्टिकोण प्रदान कराना।				
पाठ्यक्रम अध्ययन के परिणाम (Course Learning Outcomes)	Co 1. विद्यार्थी अनुवाद के विभिन्न प्रकार और सिद्धांतों को समझ सकेंगे । Co 2. विद्यार्थी अनुवाद के व्यावसायिक अवसरों को जानेंगे और बैंकिंग अनुवाद में आने वाली समस्याओं का समाधान कर पाएंगे।				
मैपिंग COs with PSOs		PSO1	PSO2	PSO3	
	CO1				
	CO2				
	CO3				
Pre-requisite	HINDI				
पाठ्यक्रम	इकाई-1 अनुवादकी परिभाषा, अनुवाद का अर्थ, अनुवाद का स्वरूप और महत्व । अनुवादके प्रकार और विभिन्न सिद्धांत।				15
	इकाई-2				15

	अनुवाद कला, विज्ञान या शिल्प अनुवाद की व्यावसायिक संभवनाएँ बैंकिंग अनुवाद में समस्याएँ	
अंक-विभाजन कुल गुण-25	प्रश्न: 1 बहुविकल्पी प्रश्न (10अंक) एक अंक का एक- बहुविकल्पी प्रश्न (10x 1= 10 अंक) प्रश्न: 2इकाई 1 और 2 से एक आलोचनात्मक प्रश्न(15 x 1=15अंक) अथवा प्रश्न: 2 इकाई 1और 2से (अ) टिप्पणी का प्रश्न(08 x 01=08 अंक) (व) टिप्पणी का प्रश्न(07 x 01=07 अंक)	
सहायक-ग्रंथ	1. अनुवाद-बोध - डॉ. गार्गी गुप्त 2. अनुवाद-विज्ञान- डॉ. भोलानाथ तिवारी 3.अनुवाद सिद्धांत की रुपरेखा-डॉ.सुरेश कुमार 4. अनुवाद के भाषिक पक्ष-विभा गुप्ता 5. अनुवाद विज्ञान सिद्धांत एवं प्रविधि-भोलानाथ तिवारी 6.अनुवाद विज्ञान स्वरुप और समस्याएँ-डॉ.राम गोपाल सिंह	
ई-लर्निंगस्रोत	1. https://cec.nic.in/cec/ 2. https://epathshala.nic.in/ 3. https://swayam.gov.in/	
शिक्षण प्रविधि	व्याख्यान पद्धति, ब्लैक-बोर्ड पद्धति ,सामूहिक-चर्चा ,प्रश्नोत्तरी,पीपीटी द्वारा ,श्रव्य-दृश्य माध्यम ,कहानी-कथोपकथन द्वारा, असाइमेंट द्वारा	
मूल्यांकन पद्धति	50% CCE (Continuous and Comprehensive Evaluation)-Formative& 50% SEE(Semester End Evaluation)Summative	

M.M.O.